



## Příloha č. 1

### PŘEPRACOVANÉ ZNĚNÍ DOHODY O SPOLUPRÁCI

#### **Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.**

zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze oddíl B, vložka 1619

se sídlem: Praha 1, Vodičkova 34/701, PSČ 11121

IČ: 45279314

DIČ: CZ45279314

kterou zastupují: JUDr. Ing. Marek Dlouhý, místopředseda představenstva

(dále jen „**EGAP**“)

a

[Redacted text block containing multiple lines of obscured information]

(dále jen „**zástupce**“)

Výše uvedené subjekty, jednotlivě označené jako „EGAP“ a „zástupce“, společně pak jako „smluvní strany“ uzavírají dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, následující **dohodu o spolupráci** (dále jen „**smlouva**“):

#### **Preambule**

1. EGAP je pojišťovnou provozující pojišťovací činnost v oblasti neživotního pojištění.



## Článek I.

### Předmět smlouvy

1. Zástupce se zavazuje, že bude vyvíjet činnost spočívající ve vyhledávání a identifikování klienta majícího zájem o zprostředkování pojištění a v předávání kontaktních údajů tohoto potenciálního klienta EGAP (dále jen „típařská činnost“) v rámci pojistných produktů uvedených v Příloze č. 2 této smlouvy. Potenciálním klientem se rozumí fyzická osoba – podnikatel nebo právnická osoba, která má popř. může mít zájem o nabídku pojištění EGAP.
2. EGAP se zavazuje, že zaplatí zástupci odměnu za típařskou činnost za/při splnění podmínek uvedených v této smlouvě.

## Článek II.

### Práva a povinnosti zástupce

1. Zástupce je oprávněn zjišťovat zájem potenciálních klientů o případné uzavření pojistné smlouvy, resp. zájem těchto osob o pojištění konkrétního pojistného nebezpečí, a získanou informaci spolu s kontaktními údaji potenciálních klientů předávat EGAP.
2. Zástupce je dále oprávněn rozšiřovat povědomí o značce EGAP a jí nabízených službách, a to formou marketingových aktivit předem schválených ze strany EGAP.
3. Zástupce není oprávněn činit jménem EGAP žádné právní jednání, zejména pak:
  - a. zavazovat EGAP prohlášeními k jakýmkoliv povinnostem,
  - b. vykonávat zprostředkovatelskou činnost v pojišťovnictví, a to ani v rámci přípravných prací směřujících k uzavření pojistné smlouvy, zejména tedy nesmí:
    - předkládat potenciálnímu klientovi návrhy pojistných smluv
    - sdělovat potenciálnímu klientovi informace o konkrétních pojistných produktech
    - provádět analýzu pojistných produktů se závěrečným doporučením konkrétního pojistného produktu
    - vést potenciálního klienta k uzavření konkrétního pojistného produktu (smlouvy) apod.,
  - c. přijímat za EGAP jakákoliv plnění nebo
  - d. činit jakékoli jiné kroky pomáhající s uzavřením pojistné smlouvy.
4. Zástupce není oprávněn jménem EGAP uzavírat s klienty pojistné smlouvy, sjednávat s klienty jakékoli odchylky od vzorových pojistných smluv, smluvních ujednání a pojistných podmínek, ani nabízet jakékoli slevy, výhody či bonusy.
5. Jakékoli listiny, propagační, informační, studijní a jiné materiály v tištěné, datové nebo jiné podobě poskytnuté EGAP zástupci v souvislosti s touto smlouvou a jejími přílohami zůstávají ve vlastnictví EGAP. Zástupce je oprávněn je používat nebo dále předávat pouze v souladu s předpisy, pravidly či instrukcemi EGAP.
6. V zájmu zachování jednotných zásad v reklamě je zástupce povinen materiály všeho druhu, které sám zhotovil, zejména texty inzerátů, tiskoviny, oznámení, vizitky, tabule apod., které obsahují jméno a/nebo logo EGAP, předložit před jejich uveřejněním EGAP ke schválení.
7. Zástupce se při výkonu činností dle této smlouvy řídí instrukcemi EGAP, podklady a dokumenty, předanými EGAP, dále zákony a dalšími právními předpisy.
8. Zástupce odpovídá za škody, jež by nedodržením této smlouvy a právních předpisů vznikly jeho zaviněním.
9. Zástupce je povinen neprodleně nahlásit EGAP změny týkající se jeho osoby ve vztahu k činnosti dle této smlouvy, zejména svých identifikačních dat.

### **Článek III.**

#### **Práva a povinnosti EGAP**

1. EGAP se zavazuje poskytnout zástupci veškeré podklady a dokumenty nezbytné pro výkon jeho činnosti na základě této smlouvy, zejména informace o pojistných produktech, pojistné podmínky, propagační a informační materiály.
2. EGAP je povinen včas informovat zástupce o všech změnách pojistných produktů a dalších skutečnostech týkajících se pojištění důležitých pro jeho činnost.
3. V případě, že EGAP uvede na trh nové pojištění nebo nový pojistný produkt a bude si přát, aby zástupce vyvíjel tipařskou činnost pro toto nové pojištění nebo nový pojistný produkt, je povinen zástupce o tom předem písemně informovat. Zástupce je oprávněn takové nové pojištění nebo takový nový pojistný produkt zahrnout do tipařské činnosti až po souhlasu EGAP.
4. EGAP je povinen seznámit zástupce se svými pojistnými podmínkami a pravidly, která mohou mít vliv na výkon jeho činnosti, vzájemnou spolupráci nebo dobré jméno EGAP. EGAP je oprávněn kdykoli tyto podmínky a pravidla měnit, přičemž je povinen uskutečnené změny oznámit zástupci neprodleně po jejich změně.

### **Článek IV.**

#### **Ochrana zájmů smluvních stran**

1. Veškeré informace související s touto smlouvou a s činností zástupce pro EGAP, které nejsou výslovně označeny jako informace pro potenciální klienty, se považují za důvěrné. Zástupce je povinen takové informace uchovávat v tajnosti před klienty a jakýmkoli třetími osobami a zachovávat o nich mlčenlivost. Za důvěrné informace se považují zejména informace týkající se klientů EGAP, údaje o EGAP, které nejsou veřejné, informace o vzájemných vztazích mezi zástupcem a EGAP, informace o odměně (její výši, splnění podmínek pro její přiznání apod.) zástupce, atd. Zástupce je dále povinen zachovávat zákonnou povinnost mlčenlivosti. Tyto povinnosti zástupce trvají i po ukončení této smlouvy.
2. Porušením povinnosti uchovávat důvěrné informace v tajnosti a zachovávat o nich mlčenlivost není poskytnutí těchto informací na písemné vyžádání ČNB při výkonu státního dozoru, soudu pro účely občanského soudního řízení, orgánu činného v trestním řízení, finančních orgánů ve věci daňového řízení, jehož je zástupce, EGAP, pojistník nebo pojištěný účastníkem, Komise pro cenné papíry při výkonu státního dozoru podle zvláštního právního předpisu, Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, orgánů sociálního zabezpečení ve věci řízení o pojistném na sociální zabezpečení.
3. Zástupce nesmí využít údaje získané od EGAP pro sebe nebo pro jiné osoby, pokud by to bylo v rozporu se zájmy EGAP.

### **Článek V.**

#### **Odměna**

1. Smluvní strany sjednaly, že zástupci náleží za činnosti podle této smlouvy, uvedené v ustanovení čl. II. odstavec 1 a 2, odměna za podmínek stanovených touto smlouvou ve výši uvedené v Příloze č. 1 této smlouvy, která je její nedílnou součástí.
2. Odměnu obdrží zástupce pouze za předpokladu, že EGAP uzavře s klientem, jehož identifikační údaje zástupce předal EGAP, pojistnou smlouvu a klient uhradí předepsané pojistné.
3. EGAP zašle měsíčně zástupci přehled uzavřených pojistných smluv, u nichž bylo klientem uhrazeno pojistné a k jejichž uzavření přispěl zástupce svou činností dle této smlouvy. Zástupce na základě přehledu zašle EGAP daňový doklad (fakturu) k zaplacení odměny. Tento daňový doklad bude vystaven ze strany zástupce v souladu a za podmínek uvedených ve smlouvě a jejích přílohách.

4. Nárok na vyplacení odměny vzniká pouze v případě, že činnost zástupce dle čl. II odstavec 1 a 2 dle této smlouvy byla uskutečněna během účinnosti této smlouvy.
5. Vedle odměny nemá zástupce nárok na náhradu žádných nákladů a výloh spojených s činností pro EGAP podle této smlouvy. Veškeré takové náklady jsou zahrnuty v odměně zástupce.
6. Odměna se vyplácí (hradí) na účet zástupce uvedený v této smlouvě nebo oznámený EGAP zástupcem nebo dle ustanovení odst. 10 tohoto článku. Případnou změnu bankovního účtu je zástupce povinen neprodleně písemně oznámit EGAP.
7. Zástupce se zavazuje, že pohledávky na odměnu vyplývající z této smlouvy vůči EGAP nebudou z jeho strany postoupeny ani zastaveny třetí osobě.
8. Takto sjednaná odměna (určená dle této smlouvy a jejích příloh) bude uhrazena na základě daňových dokladů (faktur) vystavených zástupcem (společnosti EGAP) do 15 (patnácti) kalendářních dnů následujících po obdržení přehledu uzavřených a uhrazených pojistných smluv (viz ustanovení odst. 3. tohoto článku). V případě pochybností se stanoví, že přehled uzavřených a uhrazených pojistných smluv je zástupci doručen 3 (třetí) pracovní den ode dne jeho odeslání ze strany EGAP. DUZP bude na tomto daňovém dokladu (faktuře) uvedeno jako den zaplacení resp. uhrazení (připsání na účet EGAP) celého klientem předepsaného pojistného (jeho poslední splátky bylo-li pojistné ve formě splátek, či jeho poslední finální části). Toto datum bude také uvedeno v sestavě zasílané dle ustanovení odst. 3. tohoto článku ze strany EGAP zástupci a to u každého případu zvlášť.
9. Lhůta splatnosti daňových dokladů (faktur), které mají správně uvedeny všechny zákonné náležitosti, se sjednává v délce 30 (třiceti) dnů ode dne jejich doručení do EGAP na bankovní účet zástupce uvedený v této smlouvě.
10. Zveřejní-li příslušný správce daně v souladu s § 106a dle zákona č.235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále také „zákon o DPH“) způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že zástupce je nespolehlivým plátcem, nebo má-li být platba za zdanitelné plnění (odměna za plnění stanovené a definované smlouvou) uskutečněné zástupcem (plátcem DPH) v tuzemsku poskytnuta zcela nebo zčásti bezhotovostním převodem na účet vedený poskytovatelem platebních služeb mimo tuzemsko (§ 109 zákona o DPH), je EGAP oprávněn zadržet z každé fakturované platby za poskytnuté zdanitelné plnění daň z přidané hodnoty a tuto (aniž k tomu bude vyzván jako ručitel) uhradit za zástupce příslušnému správci daně. Po provedení úhrady daně z přidané hodnoty příslušnému správci daně v souladu s tímto ustanovením je úhrada zdanitelného plnění zástupcem bez příslušné daně z přidané hodnoty (tj. pouze základu daně) považována za řádnou úhradu dle smlouvy (tj. základu daně i výše daně z přidané hodnoty), a zástupci nevzniká nárok na úhradu případných úroků z prodlení, penále, náhrady škody nebo jakýchkoli dalších sankcí vůči EGAP, a to ani v případě, že by mu podobné sankce byly vyměřeny správcem daně.
11. Ceny či odměny ve smlouvě a jejích přílohách uvedené jsou uváděny bez DPH.

## **Článek VI.**

### **Trvání smlouvy, odstoupení**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Smlouvu je možné ukončit výpovědí kterékoli ze smluvních stran. Výpovědní lhůta činí jeden měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi.
3. Po podání výpovědi může EGAP udělit zástupci písemný pokyn, aby se zdržel veškeré činnosti, aniž by tím až do konce smluvního vztahu byly dotčeny odměny, na jejichž výplatu zástupci vznikl nárok.
4. Smlouvu je možno skončit i dohodou obou smluvních stran. Dohoda musí mít písemnou formu.

5. Smluvní strany sjednávají, že v případě podstatného porušení ustanovení této smlouvy může kterákoli ze smluvních stran od smlouvy okamžitě odstoupit. Odstoupení od smlouvy z důvodu podstatného porušení smluvních ustanovení je účinné dnem doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
6. Za podstatné porušení smluvních ustanovení ze strany zástupce se pro účely této smlouvy rozumí:
  - a) porušením kterékoli povinnosti uvedené v článku II, IV. a VII. smlouvy,
  - b) vědomé uvedení nesprávných, matoucích a skutečnostem neodpovídajících údajů.
7. Za podstatné porušení smluvních ustanovení ze strany EGAP se pro účely této smlouvy rozumí neposkytnutí odměny v době delší než 30 (třicet) kalendářních dnů následujících po době splatnosti daňových dokladů (faktur) vystavených zástupcem EGAP na částku odměny dle článku V. smlouvy, na jejíž vyplacení vznikl zástupci nárok, a to ani po předchozím písemném upozornění (na neuhrazenou odměnu) doručeném do EGAP doporučenou poštou.

## **Článek VII.**

### **Zvláštní ujednání o ochraně osobních údajů**

1. EGAP i zástupce se zavazují, že při plnění této smlouvy budou postupovat v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), jakož i v souladu s právními předpisy či závaznými pravidly, které byly nebo budou na úrovni Evropské unie nebo v České republice přijaty za účelem provedení nebo adaptace tohoto nařízení. Smluvní strany se zavazují poskytnout si v této souvislosti veškerou potřebnou součinnost.
2. Tímto ustanovením se upravují vztahy mezi EGAP a zástupcem, jakožto nezávislými správci osobních údajů (dále jen „správce“), v souvislosti s předáním osobních údajů získanými zástupcem v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy a jejich předáním EGAP. Ustanoveními tohoto článku není dotčeno zpracování osobních údajů prováděné EGAP nebo zástupcem jako správci mimo režim této smlouvy.
3. Osobním údajem se pro účely této smlouvy rozumí jakákoliv informace týkající se subjektů údajů, na základě které může být subjekt údajů identifikován.
4. Zástupce je povinen zajistit, že k předání získaných osobních údajů EGAP disponuje platným právním titulem a dále že subjekt údajů je zástupcem informován o tom, že jeho osobní údaje jsou předány v souladu s platnou právní úpravou EGAP a v souladu s předmětem této smlouvy.
5. Za předpokladu, že EGAP jako správci vznikne újma výlučně z důvodu pochybení na straně zástupce, který poruší své povinnosti v oblasti ochrany osobních údajů sjednané touto Smlouvou nebo uložené mu právními předpisy, a to tak, že EGAP bude na základě nebo v souvislosti s takovou skutečností odpovědný za správní delikt v oblasti ochrany osobních údajů nebo mu vznikne povinnost nahradit újmu subjektu údajů, vzniká EGAP nárok na náhradu takové újmy vůči zástupci v plném rozsahu, včetně nákladů za právní zastoupení.
6. Strany se zavazují, že bude-li to třeba, poskytnou si vzájemně veškerou součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů a se subjekty údajů, či jinými subjekty, kterých se zpracování údajů týká a vynaloží veškeré úsilí na odstranění protiprávního stavu ve vztahu ke zpracovávaným údajům dle této Smlouvy, a to neprodleně poté, co taková skutečnost nastane.

**Článek VIII.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Případné spory smluvních stran budou přednostně řešeny smírem.
2. Vztahy vyplývající z této smlouvy se řídí právním řádem České republiky. Pokud tato smlouva neobsahuje odchylnou úpravu, řídí se smluvní vztahy příslušnými ustanoveními občanského zákoníku v platném znění.
3. Pokud se některá ustanovení této smlouvy a jejích příloh stanou neúčinnými, není tím dotčena právní účinnost této smlouvy jako takové, ani ostatních jednotlivých ustanovení této smlouvy.
4. Změny smlouvy a její doplňky vyžadují písemnou formu.
5. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze stran obdrží jedno.
6. Nedílnou součástí této smlouvy je:
  - Příloha č. 1: odměna zástupce
  - Příloha č. 2: přehled nabízených produktů.
7. Zástupce bere na vědomí, že EGAP jako právnická osoba s většinovou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv a souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv. Uveřejnění Smlouvy v registru smluv zajistí EGAP.
8. Zástupce prohlašuje, že tato Smlouva včetně jejích příloh neobsahuje žádné skutečnosti, které by tvořily jeho obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
9. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

V Praze dne 30.11.2018

.....  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

V Praze dne 30.11.2018

.....  
JUDr. Ing. Marek Dlouhý  
místopředseda představenstva

[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

**Exportní garanční a pojišťovací  
společnost, a.s.**

Příloha č. 1 – odměna zástupce

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]

[Redacted text]



## Příloha č. 2 – přehled nabízených produktů

- B – pojištění krátkodobého vývozního dodavatelského úvěru
- C – pojištění střednědobého a dlouhodobého dodavatelského úvěru
- V – pojištění proti riziku nemožnosti plnění smlouvy o vývozu
  - o v kombinaci s pojištěním u EGAPu – B, C
  - o v kombinaci s pojištěním u komerčního pojistitele
  - o v kombinaci s dokumentárním akreditivem
  - o v kombinaci se 100 % platbou předem (min. 30 % před zahájením výroby)